

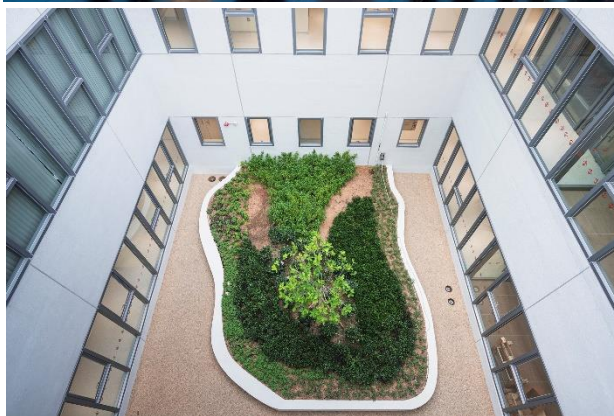


電子通訊 E-Newsletter

2021年6月 | Jun 2021

俊和設計及建造的「葵涌醫院日間復元中心」榮獲「優質建築大獎」(QBA)

Chun Wo's Design and Construction of "Kwai Chung Hospital Day Recovery Centre" Wins the Quality Building Award (QBA)



由亞洲聯合基建控股有限公司（「亞洲聯合基建」或「集團」）成員俊和建築控股（「俊和」）設計及建造的「葵涌醫院日間復元中心」，於6月2日的「優質建築大獎」（QBA）頒獎禮上，

獲得「香港非住宅項目（新建築物 - 政府，機構或社區）組別」之優異獎，再次肯定俊和在設計及建造方面的實力。

QBA 由香港建造商會、香港建築師學會等九大本地專業團體聯合舉辦，旨在表揚優質建築項目。

葵涌醫院日間復元中心位於瑪嘉烈醫院及葵涌醫院之間，因此工程團隊在施工期間非常審慎，務求盡量降低對醫院日常運作之影響。除職業治療房、會談室等復元設施外，大樓內的中央庭院有助為中心帶來更好的通風和採光，中心內更有大量的綠化區讓復康人士作休憩之用，全方位照顧他們的需要。

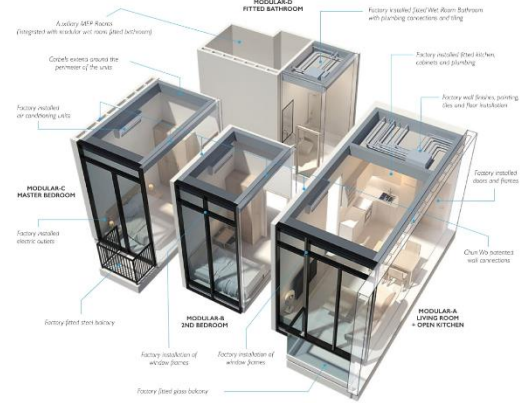
如欲了解此工程項目，可[按此](#)收看技術影片。

Designed and built by [Chun Wo Construction Holdings](#) (“Chun Wo”), a member of [Asia Allied Infrastructure Holdings Limited](#) (“Asia Allied Infrastructure”, “AAI”, or “the Group”), the “Kwai Chung Hospital Day Recovery Centre” received the Merit Award in the Hong Kong Non-Residential (New Building – Government, Institution or Community) Category at the Quality Building Award (QBA) presentation ceremony held on 2 June. For Chun Wo, that represents once again endorsement for its capability in design and construction!

QBA, which is co-organised by nine local professional parties, including The Hong Kong Construction Association (HKCA) and The Hong Kong Institute of Architects (HKIA), aims to recognise outstanding architectures. The Kwai Chung Hospital Day Recovery Centre is located in between Princess Margaret Hospital and Kwai Chung Hospital. Hence, Chun Wo’s engineering team worked extra careful on the project, so as to minimise the impact of related works on the normal operation of the hospitals. The Team had put a lot of thoughts into the project making sure it can take care of diversified needs of patients. In addition to rehabilitation facilities such as occupational therapy rooms and conference rooms, a central courtyard serves to provide better ventilation and light, and there are many “green areas” where patients can relax and rest.

If you would like to learn more about this project, [click here](#) to watch the technical video of this project.

俊和「組裝合成建築法」宣傳冊面世



MODULAR INTEGRATED CONSTRUCTION

ChunWo is at the new age of engineering and construction technology where it offers prefabrication and modular construction as solutions for future cities

Modular Construction® integrates the processes and technologies of design, manufacturing and construction to deliver high-quality buildings in shorter time frames. Chun Wo has a proud legacy in Design for Manufacture and Assembly (DFMA), and we now apply our expertise in fabrication, logistics and installation of a building's components to modular construction.

We are the first in the industry to obtain an In-Principal Approval (IPA) from the Buildings Department of the HKSAR for our Reinforced Concrete (RC) Connections. This authorizes us to build up to 40-story M/C buildings for both the public and private sectors.

Our modular projects may include a combination of volumetric and non-volumetric components utilising a combination of off-site and on-site construction that best suits the specific requirements of the design and site. At the early stage of a project, our engineers in Building Information Modelling (BIM) provide a clear view of every buildable detail and associated considerations related to logistics, environmental, health and safety, time and cost to ensure a well coordinated design, manufacture and assembly process.

Chun Wo's modular systems can offer more complex and detailed designs unlike traditional construction techniques as most of the building will be fabricated off-site in the controlled environment of a manufacturing facility allowing for higher quality and consistency. This approach also helps to accelerate the construction schedule and assist in addressing the shortage of available skilled labour for on-site work in Hong Kong.

Furthermore, 6% of the floor area built using MIC will be exempted from the calculation of the Gross Floor Area (GFA)⁶ making this an attractive option to private developers. Our innovations not only provide certainty in project completion to meet pressing demands for quality housing, but they also play a role in attracting future generations of professionals to our industry.

*According to the 'Exemption of Gross Floor Area for Buildings adopting Modular Integrated Construction' issued by the Buildings Department.

CHUN WO
MIC ADVANTAGES

- Awarded IPA by Buildings Department for MC (RC) System in partnership with the P&T Group
- Patented 'wall connection system' jointly developed with the P&T Group
- 1st contractor with capabilities to build high-rise 40-storey RC MC Building in Hong Kong
- Mature and experienced BIM team



Chun Wo Catering Plus
Connection Systems prints

俊和「組裝合成建築法」宣傳冊正式面世！ 內裡詳細展示了俊和的組裝合成建築技術及其獨有的混凝土組裝合成「牆壁連接技術」；亦收錄了俊和運用「製造及裝配設計」（DfMA）所興建的建築項目：如綠怡雅苑、香港國際機場客運大樓公共洗手間翻新工程、及香港乳癌基金會賽馬會乳健中心（九龍）等；並介紹了俊和於本年初於元朗新成立的「俊和創展基地」。

Chun Wo's "Modular Integrated Construction (MiC) Brochure" is available now! It details the modular systems and the unique Concrete MiC Connection; a selection of Chun Wo's projects that have adopted the Design for Manufacture and Assembly (DfMA) approach such as the Greenhill Villa, the Hong Kong International Airport Public Toilets and the Breast Cancer Foundation Centre, etc.; and an introduction of the newly established innovation centre "Chun Wo InnoBase" in Yuen Long.

斯程教育推出以奧運為主題的英語辯論比賽

See Change Education Launches an Olympic Themed English Debate Competition



集團成員[斯程教育有限公司](#)（「斯程教育」）一向致力為學生們提供多元化及具啟發性的英語課程。在暑假期間的六至八月，除了常設的辯論及公開演講課程外，斯程教育推出了以「奧運精神」為主題的辯論比賽，亦推出了學習螞蟻生態的夏令營，以及教授學生們管理社交媒體的課程等等，為學生們提供不同的暑期體驗。

詳情可參閱[斯程教育的網站](#)。

[See Change Education Limited](#) (“See Change Education”), a member of the Group, is committed to providing diversified and inspiring English courses to students. During the summer holiday between June and August, in addition to its regular debate and public speaking courses, See Change Education launches an “Olympic Spirit” themed debate competition; a new summer experiential camp for pupils to learn about the ecology of an Ant colony; and a course teaching students to manage their social media accounts, promising participants a wide range of summer experiences.

For details, please visit [See Change Education's website](#).

城市服務集團獲得「第 8 屆最佳職安健物業管理大獎」 City Services Group Awarded the 8th "Property Safety Management Award"



集團子公司**城市服務集團**及其物業管理客戶「One Midtown」，於 5 月 24 日舉行的「第 8 屆最佳職安健物業管理大獎」上獲得「最佳職安健物業管理承辦商-銀獎」，再次證明了城市服務集團的專業及在維持職安健方面的努力。

「第 8 屆最佳職安健物業管理大獎」由職業安全健康局舉辦，旨在鼓勵物業管理行業實施有效的安全管理措施，並表揚在此方面有優秀表現的公司或團體。

此外，城市服務集團旗下的**城市護衛有限公司**（「城市護衛」）由 5 月起承辦天星碼頭保安服務，包括中環天星碼頭、尖沙咀天星碼頭及灣仔天星碼頭。天星碼頭是香港與九龍之間的渡海交通運輸系統的重要組成部分，團隊將致力為其提供最優質的保安及護衛服務。

City Services Group, a member of the Group, together with its property management service client "One Midtown" awarded the "Best Property Contractor in Occupational Safety and Health - Silver Award" at the "8th Best Property Safety Management Award" presentation ceremony held on 24 May.

The award is yet another recognition of City Services Group's professionalism and efforts in safeguarding occupational health and safety.

Organised by the Occupational Safety & Health Council, the 8th Best Property Safety Management Award aims at encouraging the property management sector to implement effective safety measures and recognising companies or organisations with outstanding performance in this area.

In addition, [City Professional Management Limited](#) ("City Professional"), a member of City Services Group, has started providing security service in May at the Star Ferry piers, which included the Star Ferry Central Pier, Star Ferry Tsim Sha Tsui Pier and Star Ferry Wan Chai Pier. The Star Ferry piers connecting Hong Kong Island and Kowloon constitute an important part of the cross-harbour transport system of the city and the Team is committed to providing the best security services for it.

第二屆「俊和學生創新獎」得獎公佈 城大「霧氣發電裝置」奪冠

The Second "Chun Wo Innovation Student Awards" Announces Results

City University of Hong Kong's "Fog-based Self-powered System" won Gold Award



第二屆「俊和學生創新獎」之頒獎典禮已於 5 月 14 日透過 Facebook 直播順利舉行；當日公佈了各個獎項的得獎隊伍，包括「創新方案大獎——金、銀、銅獎」，和三個優異獎——「最具商業潛力大獎」、「最佳工程解決方案大獎」、「最具社會影響力大獎」。當日的頒獎嘉賓包括俊和建築控股主席李家焯測量師、香港綠色建築議會主席張孝威先生、香港特別行政區政府土木工程拓展署署長及礦務處處長劉俊傑先生、香港特別行政區政府水務署署長盧國華先生等。

其中由香港城市大學團隊研發的「霧氣發電裝置」（Fog-based Self-powered System）獲得「創新方案大獎——金獎」及「優異獎 - 最佳工程解決方案大獎」。裝置可透過團隊研發的網狀物料收集霧氣集結成水，並透過水滴摩擦發電裝置發電，可為缺乏電力供應的偏遠地區提供食水和電力，並預期成為未來可再生能源的供應之一。

如欲了解其他得獎的學生發明，可到俊和學生創新獎的 [Facebook 專頁](#) 重溫頒獎典禮。

The 2nd “[Chun Wo Innovation Student Awards](#)” (“CWISA”) ceremony was held successfully on 14 May through Facebook live. The winning teams for each award, including the “Innovation Project Awards - Gold, Silver and Bronze Awards” and three Merit Awards – “The Best Business Potential Award”, “The Best Engineering Solution Award” and “The Best Social Impact Award” – were announced. Among the awards presentation guests were: Sr. Stephen Lee, Chairman of Chun Wo Construction Holdings, Mr. Cheung Hau Wai, Chairman of the Hong Kong Green Building Council, Mr. Lau Chun Kit, Director of Civil Engineering and Development and Commissioner of Mines, and Mr. Lo Kwok Wah, Director of Water Supplies.

The “Fog-based Self-powered System (FSS)” project team from the City University of Hong Kong won the Gold Award in the “Innovative Project Awards” category and also Merit honor in “The Best Engineering Solution Award” category. Equipped with a fog harvester (specially treated meshes) developed by team, the FSS can capture vapour in the mist and the water collected, going through a droplet-based power generator, produces electricity. The system could provide fresh water and electricity in remote areas, where electricity is in short supply, and is potentially a future renewable energy source.

If you wish to learn about the other award-winning teams, please watch the ceremony playback on [CWISA's Facebook](#).

如果您對集團有任何疑問，建議或意見，請透過以下電話號碼或電子郵件與投資者關係部聯繫。

電話：(852) 3798 5711 | 電郵：ir@asiaalliedgroup.com

If you have any suggestions and enquiries, please don't hesitate to contact Investor Relations Department by the following telephone or email.

Tel : (852) 3798 5711 | Email : ir@asiaalliedgroup.com